

國立屏東大學應用英語學系(所)

113 學年度第 1 學期第 1 次系(所)課程委員會議紀錄

開會時間：113 年 09 月 03 日(星期二)上午 12 時 10 分

整開會地點：本校屏商校區應英系會議室

主席：潘主任怡靜

紀錄：陳佳貞

出(列)席人員：(如簽到表)

壹、主席報告：(無)

貳、提案討論：

提案一

提案人：應用英語學系

案由：新增海外實習(一)、海外實習(二)課程，提請討論。

說明：

1. 為與世界接軌，提升同學實務應用經驗，提高就業機會，故新增【海外實習(一)(9 學分/18 小時)】課程、【海外實習(二)(9 學分/18 小時)】於四年級上、下學期。
2. 修習海外實習(二)課程同學可抵免四年級下學期【國際參展實務】必修課程。
3. 111 學年(起)入學生適用。

辦法：會議通過後，送提系務會議審議。

決議：照案通過。

提案二

提案人：應用英語學系

案由：第二外國語：日文、西班牙文、法文課程變更開課年級，提請討論。

說明：

1. 讓同學於 1、2 年級專心於本系專業，故擬將旨揭課程開設年級移至三、四年級開始。
2. 113 學年(起)入學生適用，詳附件一。

辦法：會議通過後，送提系務會議審議。

決議：照案通過。

參、臨時動議：(無)

肆、主席結論：(無)

伍、散會。(同日 12:30)

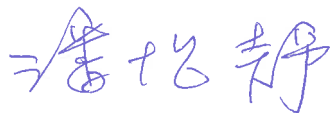
國立屏東大學應用英語學系（所）

113 學年度第 1 學期第 1 次系（所）課程委員會會議

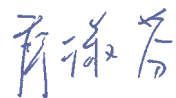
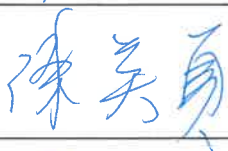
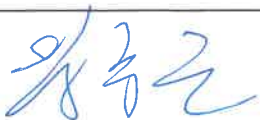
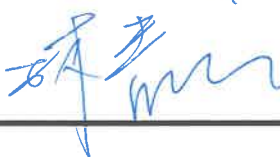
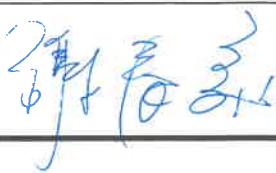
開會日期/時間：113 年 09 月 03 日（星期二）中午 12 時 10 分

開會地點：本校屏商校區行政大樓 4 樓應用英語學系會議室

主席：

潘怡靜 主任	
--------	--

出席：

黃淑眉 老師		廖淑芬 老師	
陳美貞 老師		蔡宗宏 老師	
林青穎 老師		謝春美 老師	

記錄：

陳佳貞 助理	
--------	---

國立屏東大學 新增課程申請表

開課單位名稱	應用英語學系	申請日期	113年 9月 10日
課程中文名稱	海外實習(一)	選 修 別	☐ 必修 ☒ 選修
課程性質	☐ 一般課程(依時數計算教師鐘點) ☐ 專題課程(依選課人數計算教師鐘點) ☒ 實習課程(依選課人數計算教師鐘點)		
課程英文名稱	Overseas Internship I		
總學分數/時數	9/18	每學期開課學分數/ 時數	9/18
課程類別/學科領域	專業課程		
預訂開課年級	☒ 大學部 <u>4</u> 年級 第 <u>1</u> 學期 ☐ 研究所		
開設本課程需要性	(請詳述開設本課程之背景因素) 一、實務經驗的累積與職業競爭力的提升： 海外實習提供了一個與理論學習相輔相成的實務平台。通過在國際企業或組織中的實習，學生可以將課堂中學到的理論知識應用到實際工作中，進一步強化專業技能。此外，國際化的工作經驗在求職市場上頗具競爭力，能夠顯著提升學生的職業發展潛力。 二、語言能力的實踐與提升： 海外實習為學生提供了一個在母語非中文的環境中工作和生活的機會，從而促進他們的外語能力，尤其是英語或當地語言的實際應用能力。在真實的語境中運用語言，可以大幅提高學生的語言流利度和專業詞彙掌握程度，這對於將來從事國際業務的工作尤為重要。 三、全球視野與跨文化溝通能力的提升： 在當今全球化的背景下，具備跨文化溝通能力已成為職場中的一項核心競爭力。海外實習為學生提供了一個在異國文化中工作的機會，使他們能夠親身體驗不同文化的工作習慣和商業模式。這不僅有助於學生理解和尊重不同文化，還能提高他們在多元文化環境中有效溝通的能力，為未來的國際職業生涯做好準備。 四、個人自信心與適應能力的增強： 在陌生的國際環境中實習，能幫助學生培養解決問題的能力和自我管理的能力。通過應對各種挑戰，如文化差異、工作壓力以及生活適應等，學生將能夠提高自信心和適應能力，這些都是未來職場中不可或缺的素質。 五、擴展人脈與建立國際合作關係： 參加海外實習的學生有機會與來自世界各地的專業人士共事，這不僅能擴展他們的國際人脈，還能夠為未來的職業發展建立潛在的合作關係。這些人脈資源可能成為他們未來職業生涯中的寶貴資產，幫助他們在國際舞台上取得成功。		

開設本課程教師所需之專業背景		(請詳述開課教師所需之專業背景) 一、專業領域知識與實務經驗：具備專業英語(ESP)教學經驗及跨領域專業知能。 二、國際教育與跨文化交流專業知識：具備國際教育或跨文化交流的學術背景，理解不同文化間的差異與溝通策略。 三、豐富的海外經驗：擁有海外工作或研究經歷，能為學生提供實際的文化適應與工作建議。 四、實習管理與指導能力：有指導實習項目的經驗，能有效監督學生進展並提供反饋。 五、優秀的語言能力：精通實習所需的外語，特別是英語，能協助學生克服語言障礙。
本校是否已開設相關課程		☐ 是；課程名稱/開課單位： ☒ 否
需配合之儀器設備、圖書及教學資源		☐ 有；需求如下： ☒ 無特殊需求
教學大	教學目標	一、提供實習學生獲得海外職場實務經驗，並結合課程所學，以作為進入職場之準備。 二、協助實習學生從海外實習過程中瞭解專業知識、實務技能以及人際關係之處理三者在职場中的相互關係及其重要性，使其能以熱忱的敬業態度投入未來職場。 三、協助實習學生藉海外產業界之實際情境作中學，將專業知能充分應用，提昇學生解決問題的能力。
	課程綱要	(請排定 18 次上課內容或載明多元授課方式) 一、行前海外實習說明 二、海外實習單位報到與職前說明 三、海外實習單位給予相關工作任務並適時引導作業 四、海外實習單位訪視
	核心能力	一、生活實務應用能力 二、專業運用能力

綱	授課方式	一、海外實習單位介紹 二、實習單位教導說明後實際操作 三、指導老師訪視
	評量方式	一、海外業界導師考核 50% 二、訪視導師考核 50%
	主要讀本/ 參考書目	無。
註： 1. 本案經 113 學年度第 1 學期第 1 次系課程委員會議、____學年度第____學期第____次院（中心）課程委員會議通過（由開課單位填寫） 2. 本案經____學年度第____學期第____次課程委員會議通過（由教務處填寫）		

國立屏東大學 新增課程申請表

開課單位名稱	應用英語學系	申請日期	113年 9月 10日
課程中文名稱	海外實習(二)	選修別	☐ 必修 ☒ 選修
課程性質	☐ 一般課程(依時數計算教師鐘點) ☐ 專題課程(依選課人數計算教師鐘點) ☒ 實習課程(依選課人數計算教師鐘點)		
課程英文名稱	Overseas Internship II		
總學分數/時數	9/18	每學期開課學分數/ 時數	9/18
課程類別/學科領域	專業課程		
預訂開課年級	☒ 大學部 <u>4</u> 年級 第 <u>2</u> 學期 ☐ 研究所		
開設本課程需要性	(請詳述開設本課程之背景因素) 一、實務經驗的累積與職業競爭力的提升： 海外實習提供了一個與理論學習相輔相成的實務平台。通過在國際企業或組織中的實習，學生可以將課堂中學到的理論知識應用到實際工作中，進一步強化專業技能。此外，國際化的工作經驗在求職市場上頗具競爭力，能夠顯著提升學生的職業發展潛力。 二、語言能力的實踐與提升： 海外實習為學生提供了一個在母語非中文的環境中工作和生活的機會，從而促進他們的外語能力，尤其是英語或當地語言的實際應用能力。在真實的語境中運用語言，可以大幅提高學生的語言流利度和專業詞彙掌握程度，這對於將來從事國際業務的工作尤為重要。 三、全球視野與跨文化溝通能力的提升： 在當今全球化的背景下，具備跨文化溝通能力已成為職場中的一項核心競爭力。海外實習為學生提供了一個在異國文化中工作的機會，使他們能夠親身體驗不同文化的工作習慣和商業模式。這不僅有助於學生理解和尊重不同文化，還能提高他們在多元文化環境中有效溝通的能力，為未來的國際職業生涯做好準備。 四、個人自信心與適應能力的增強： 在陌生的國際環境中實習，能幫助學生培養解決問題的能力和自我管理的能力。通過應對各種挑戰，如文化差異、工作壓力以及生活適應等，學生將能夠提高自信心和適應能力，這些都是未來職場中不可或缺的素質。 五、擴展人脈與建立國際合作關係： 參加海外實習的學生有機會與來自世界各地的專業人士共事，這不僅能擴展他們的國際人脈，還能夠為未來的職業發展建立潛在的合作關係。這些人脈資源可能成為他們未來職業生涯中的寶貴資產，幫助他們在國際舞台上取得成功。		

開設本課程教師所需之專業背景		(請詳述開課教師所需之專業背景) 一、專業領域知識與實務經驗：具備專業英語(ESP)教學經驗及跨領域專業知能。 二、國際教育與跨文化交流專業知識：具備國際教育或跨文化交流的學術背景，理解不同文化間的差異與溝通策略。 三、豐富的海外經驗：擁有海外工作或研究經歷，能為學生提供實際的文化適應與工作建議。 四、實習管理與指導能力：有指導實習項目的經驗，能有效監督學生進展並提供反饋。 五、優秀的語言能力：精通實習所需的外語，特別是英語，能協助學生克服語言障礙。
本校是否已開設相關課程		☐ 是；課程名稱/開課單位： ☒ 否
需配合之儀器設備、圖書及教學資源		☐ 有；需求如下： ☒ 無特殊需求
教學大	教學目標	一、提供實習學生獲得海外職場實務經驗，並結合課程所學，以作為進入職場之準備。 二、協助實習學生從海外實習過程中瞭解專業知識、實務技能以及人際關係之處理三者在职場中的相互關係及其重要性，使其能以熱忱的敬業態度投入未來職場。 三、協助實習學生藉海外產業界之實際情境作中學，將專業知能充分應用，提昇學生解決問題的能力。
	課程綱要	(請排定 18 次上課內容或載明多元授課方式) 一、行前海外實習說明 二、海外實習單位報到與職前說明 三、海外實習單位給予相關工作任務並適時引導作業 四、海外實習單位訪視
	核心能力	一、生活實務應用能力 二、專業運用能力

綱	授課方式	一、海外實習單位介紹 二、實習單位教導說明後實際操作 三、指導老師訪視
	評量方式	一、海外業界導師考核 50% 二、訪視導師考核 50%
	主要讀本/ 參考書目	無。
註： 1. 本案經 113 學年度第 1 學期第 1 次系課程委員會議、____學年度第____學期第____次院（中心）課程委員會議通過（由開課單位填寫） 2. 本案經____學年度第____學期第____次課程委員會議通過（由教務處填寫）		

應用英語學系（研究所）新增／修改課程資料表

☒大學部
 ☐碩士班
 ☐博士班
 ☐進修學士班
 ☐在職進修班（請依班別填寫本表）

000 年 0 月 0 日 000 學年度第 0 學期第 0 次課程委員會議通過

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
科目代碼	科目名稱	科目簡稱	科目英文名稱	1.半學年 2.全學年	科目 類別 代碼	選修 別	總學 分	開課學 分	開課 時數	選課 人數 上限	先修課程/ 代碼	開課 年級	教育主 題代碼	是否為專 題課程	修改內容
DGCZ139	海外實習(一)		Overseas Internship I	1	8	選	9	9	18			四	0	否	新增課程。
DGCZ140	海外實習(二)		Overseas Internship II	1	8	選	9	9	18			四	0	否	新增課程。

系所承辦人簽章：

系所主管簽章：

填表說明：

- 一、所填之**新增課程**，應經本校課程委員會之決議通過，並依據該決議之課程內容填寫本表。
- 二、經本校課程委員會決議通過**修正之課程**，則請將該課程之【課程代碼】、【中文名稱】、【通過會議】及【修改內容】填入各欄位即可。另修改之內容請以藍色或可清楚表示之字體顯示。
- 三、第 6 欄請填寫該課程之【課目類別代碼】為 8.專業課程、6.多元課程。屬多元課程者，請填寫學程班名稱。
- 四、第 14 欄請填寫該課程之【教育主題代碼】，各教育主題之內容及代碼對照表如下所示：

代碼	教育主題	代碼	教育主題	代碼	教育主題
0	無符合項目	4	社區、服務、文化教育	8	傳播、數位、媒體資訊、科技教育
1	人權、法治、權利等教育	5	相關 WTO 教育	9	環境、保育教育
2	防制犯罪教育	6	相關智慧、消費者等課程或法規教育	10	醫學藥物教育
3	兩性、婦女、家庭、老人及幼兒等教育	7	鄉土、原住民等相關傳統教育	11	海洋

- 五、第 16 欄請註明本項填報資料為「新增」或「修正」課程，如為修正請註明修正項目為何，例如：「必修改選修」、「2 學分改 3 學分」...
- 六、本表填製完成，請送交系所主管核章後，將本表及電子檔各 1 份送教務處課務組（進修教學組）建立選課系統檔案資料。

國立屏東大學應用英語學系

課程修訂對照表

修正內容									現行內容											說明
課程代碼	課程名稱	學分	時數	必選修	三年級		四年級		課程代碼	課程名稱	學分	時數	必選修	一年級		二年級		三年級		
					上	下	上	下						上	下	上	下	上	下	
系選修課程																				
DGCZ043	第二外國語：日文(一)	2	2	選	2 (2)				DGCZ043	第二外國語：日文(一)	2	2	選	2 (2)						變更修課年級。
DGCZ044	第二外國語：日文(二)	2	2	選		2 (2)			DGCZ044	第二外國語：日文(二)	2	2	選		2 (2)					變更修課年級。
DGCZ068	第二外國語：日文(三)	2	2	選			2 (2)		DGCZ068	第二外國語：日文(三)	2	2	選			2 (2)				變更修課年級。
DGCZ069	第二外國語：日文(四)	2	2	選				2 (2)	DGCZ069	第二外國語：日文(四)	2	2	選				2 (2)			變更修課年級。
DGCZ045	第二外國語：西班牙文(一)	2	2	選	2 (2)				DGCZ045	第二外國語：西班牙文(一)	2	2	選			2 (2)				變更修課年級。

國立屏東大學應用英語學系

課程修訂對照表

修正內容									現行內容											說明
課程代碼	課程名稱	學分	時數	必選修	三年級		四年級		課程代碼	課程名稱	學分	時數	必選修	一年級		二年級		三年級		
					上	下	上	下						上	下	上	下	上	下	
系選修課程																				
DGCZ046	第二外國語：西班牙文(二)	2	2	選		2 (2)			DGCZ046	第二外國語：西班牙文(二)	2	2	選				2 (2)			變更修課年級。
DGCZ047	第二外國語：法文(一)	2	2	選	2 (2)				DGCZ047	第二外國語：法文(一)	2	2	選			2 (2)				變更修課年級。
DGCZ048	第二外國語：法文(二)	2	2	選		2 (2)			DGCZ048	第二外國語：法文(二)	2	2	選				2 (2)			變更修課年級。
DGCZ707	第二外國語：西班牙文(三)	2	2	選			2 (2)		DGCZ707	第二外國語：西班牙文(三)	2	2	選					2 (2)		變更修課年級。
DGCZ071	第二外國語：西班牙文(四)	2	2	選				2 (2)	DGCZ071	第二外國語：西班牙文(四)	2	2	選						2 (2)	變更修課年級。

國立屏東大學應用英語學系

課程修訂對照表

[illegible]

應用英語學系專業課程

課程結構與應修學分

- 1.畢業學分數：一百二十八學分
- 2.必修學分數：五十八學分
- 3.選修學分數：四十二學分（含自由或跨系、校選修二十學分）
- 4.通識學分數：二十八學分

課程代碼	課程名稱	學分	時數	必修	一年級		二年級		三年級		四年級		備註
					上	下	上	下	上	下	上	下	
一、系必修課程（58 學分）													
DGCZ001	英語發音練習(上/下)	4	4	必	2 (2)	2 (2)							1. 最低畢業學分 128 學分。系專業必修 58 學分，選修 42 學分（含）以上。 2. 本系學生英檢畢業門檻必須通過以下條件之一（全民英檢中級複試通過、TOEFL iBT60 以上、TOEIC650 以上、IELTS5.5 以上或其他相關英文能力測驗之等級），或參加前列測驗未通過者持證明得修畢指定課程/課業。 3. 每一學生須選修一門專題製作課程或實習課程始能畢業；完成學校輔系或任一學分學程（含師培教育學程）者、出國交換生、國際生、身心障礙生、或持有醫生證明需長期就診者得免修。 4. 本系學生應修習至少 1 門程式設計相關課程，可在本系課程、通識課程或跨系課程選修。 5. 修習「英文演講與溝通(上/下)」課程前需曾修讀本學系【英語聽講練習(上/下)】、
DGCZ002	英語聽講練習(上/下)	4	4	必	2 (2)	2 (2)							
DGCZ003	英文文法與寫作(上/下)	6	6	必	3 (3)	3 (3)							
DGCZ015	英文閱讀(上/下)	6	6	必	3 (3)	3 (3)							
LAS1001	屏東學概論	2	2	必	2 (2)								
DGCZ013	英語口語訓練(上/下)	4	4	必			2 (2)	2 (2)					
DGCZ006	英文寫作(上/下)	6	6	必			3 (3)	3 (3)					
DGCZ020	進階英文閱讀(上/下)	6	6	必			3 (3)	3 (3)					
DGCZ100	展場英語	2	2	必			2 (2)						
DGCZ009	英文演講與溝通(上/下)	4	4	必					2 (2)	2 (2)			
DGCZ010	英文寫作與修辭(上/下)	6	6	必					3 (3)	3 (3)			

課程代碼	課程名稱	學分	時數	必修	一年級		二年級		三年級		四年級		備註
					上	下	上	下	上	下	上	下	
DGCZ017	英文閱讀與討論(上/下)	6	6	必					3 (3)	3 (3)			6. 【英文寫作(上/下)】和【進階英文閱讀(上/下)】以上課程。 本系學生應通過校、系規定之畢業門檻始能畢業。
DGCZ019	國際參展實務	2	2	必								2 (2)	
二、系選修課程（42 學分）													
DGCZ023	國際禮儀	2	2	選	2 (2)								
DGCZ118	電影與文化	2	2	選		2 (2)							
DGCZ099	英語簡介台灣	2	2	選	2 (2)								
DGCZ024	旅遊英文	2	2	選		2 (2)							
DGCZ041	語言與文化	2	2	選	2 (2)								
DGCZ042	跨文化溝通	2	2	選		2 (2)							
DGCZ124	英語線上教學實作(一)	2	2	選	2 (2)								
DGCZ125	英語線上教學實作(二)	2	2	選		2 (2)							
DGCZ115	音韻學(一)	2	2	選			2 (2)						
DGCZ116	音韻學(二)	2	2	選				2 (2)					
DGCZ117	英語教學概論	2	2	選			2 (2)						
DGCZ055	英語教學法	2	2	選				2 (2)					
DGCZ037	商用英語聽力與會話	3	3	選			3 (3)						
DGCZ038	商用英語閱讀與寫作	3	3	選				3 (3)					
DGCZ039	新聞英文(一)	3	3	選			3 (3)						
DGCZ040	新聞英文(二)	3	3	選				3 (3)					
DGCZ101	隨行英語解說	2	2	選				2 (2)					
DGCZ049	西洋文學概論(一)	2	2	選			2 (2)						
DGCZ050	西洋文學概論(二)	2	2	選				2 (2)					
DGCZ109	校外實習(A)	3	6	選					3 (6)				
DGCZ121	校外實習(B)	6	12	選						6 (12)			限修產業學院學程者
DGCZ056	英語教材與課程設計	2	2	選					2 (2)				

課程代碼	課程名稱	學分	時數	必修	一年級		二年級		三年級		四年級		備註
					上	下	上	下	上	下	上	下	
DGCZ032	英語學習技巧與策略	2	2	選						2 (2)			
DGCZ113	語言學(一)	2	2	選					2 (2)				
DGCZ114	語言學(二)	2	2	選						2 (2)			
DGCZ111	筆譯:英翻中	2	2	選					2 (2)				
DGCZ112	筆譯:中翻英	2	2	選						2 (2)			
DGCZ063	行銷英文	2	2	選					2 (2)				
DGCZ064	電子商務英文	2	2	選						2 (2)			
DGCZ065	國貿英文	2	2	選					2 (2)				
DGCZ096	休閒管理英文	2	2	選						2 (2)			
DGCZ074	英美文學欣賞(一)	2	2	選					2 (2)				
DGCZ075	英美文學欣賞(二)	2	2	選						2 (2)			
DGCZ043	第二外國語:日文(一)	2	2	選					2 (2)				
DGCZ044	第二外國語:日文(二)	2	2	選						2 (2)			
DGCZ045	第二外國語:西班牙文(一)	2	2	選					2 (2)				
DGCZ046	第二外國語:西班牙文(二)	2	2	選						2 (2)			
DGCZ047	第二外國語:法文(一)	2	2	選					2 (2)				
DGCZ048	第二外國語:法文(二)	2	2	選						2 (2)			
DGCZ076	影視商業資訊	2	2	選					2 (2)				
DGCZ077	統計軟體應用	2	2	選						2 (2)			
DGCZ068	第二外國語:日文(三)	2	2	選							2 (2)		
DGCZ069	第二外國語:日文(四)	2	2	選								2 (2)	
DGCZ707	第二外國語:西班牙文(三)	2	2	選							2 (2)		
DGCZ071	第二外國語:西班牙文(四)	2	2	選								2 (2)	
DGCZ072	第二外國語:法文(三)	2	2	選							2 (2)		
DGCZ073	第二外國語:法文(四)	2	2	選								2 (2)	
DGCZ018	會議英文	2	2	選							2 (2)		
DGCZ078	英語語言評量	2	2	選							2 (2)		

課程代碼	課程名稱	學分	時數	必修	一年級		二年級		三年級		四年級		備註
					上	下	上	下	上	下	上	下	
DGCZ108	教室經營與管理	2	2	選								2 (2)	
DGCZ110	專題製作	6	6	選						2 (2)	2 (2)		
DGCZ094	逐步口譯(一)	2	2	選							2 (2)		
DGCZ095	逐步口譯(二)	2	2	選								2 (2)	
DGCZ092	電腦輔助翻譯(一)	2	2	選							2 (2)		
DGCZ093	電腦輔助翻譯(二)	2	2	選								2 (2)	
DGCZ084	英語簡報技能	2	2	選							2 (2)		
DGCZ085	英語履歷與面談	2	2	選								2 (2)	
DGCZ119	英語能力測驗	2	2	選							2 (2)		
DGCZ025	商業套裝軟體	2	2	選							2 (2)		
DGCZ091	動態網頁設計	2	2	選								2 (2)	
DGCZ123	學期實習	9	18	選							9 (18)		
DGCZ139	海外實習	9	18	選								9 (18)	修習此課程可抵免【國際參展實務】必修課程。
DGCZ122	教學實務	0	0	選	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	限教師申請到教學助理開課。
DGCZ126	英語演講與溝通(深碗)	2	2	選					1 (1)	1 (1)			需同時修讀英語演講與溝通